



## Совет Безопасности

Distr.: General  
30 April 2003  
Russian  
Original: English

---

### **Письмо Генерального секретаря от 29 апреля 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Во исполнение резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности имею честь препроводить доклад о международном присутствии по безопасности в Косово в период с 1 по 31 марта 2003 года (см. приложение).

Буду признателен, если Вы доведете настоящее письмо до сведения членов Совета Безопасности.

*(Подпись)* Кофи А. Аннан

## Приложение

### **Ежемесячный доклад об операциях Сил для Косово, представляемый Организации Объединенных Наций**

1. В течение отчетного периода (1–31 марта 2003 года) на театре действий находилось чуть больше 26 000 военнослужащих Сил для Косово (СДК).

#### **Безопасность**

2. Общая обстановка в плане безопасности в Косово в течение марта оставалась в целом стабильной.

3. 2 марта на полицейский участок Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) в северной части Митровицы было совершено нападение с использованием гранаты. Был причинен ущерб зданию и трем автотранспортным средствам. Считается, что этот инцидент связан с криминальной деятельностью. 21 марта с разницей в несколько часов было совершено два отдельных нападения с использованием гранат на полицейские участки МООНК в Приштине. Жертв не было. После второго инцидента СДК задержали трех человек; расследование продолжается.

4. 21 марта СДК задержали Джавита Морину, одного из бывших руководителей НОА и самозваного командира Албанской национальной армии (АНА), который подозревается в деятельности в пределах бывшей югославской Республики Македонии<sup>1</sup>. 28 марта СДК задержали вице-председателя Косовского общества ветеранов войны и бывшего командира Освободительной армии Косово (ОАК) Фатмира Мехмети, который числится в списках лиц, создающих угрозу для безопасности.

5. СДК продолжали осуществлять основанные на разведанных операции по наблюдению и патрулирование по всему краю с целью положить конец незаконной деятельности и контрабанде оружием и свести к минимуму опасность террористической деятельности.

6. В течение отчетного периода СДК собрали значительное количество оружия и боеприпасов. Всего за месяц было конфисковано 150 единиц различного оружия, 198 гранат и мин и 102 290 единиц боеприпасов. Из общего количества найденных боеприпасов примерно 97 500 единиц были обнаружены 19 марта, и это был самый крупный склад боеприпасов, захваченный в ходе одной операции с 1999 года. Этот инцидент произошел на реке Бели-Дрим вблизи пограничного контрольно-пропускного пункта Морина-юг, где на борту двух катеров, направлявшихся в Косово, было обнаружено семь ящиков боеприпасов. Лица, ответственные за это, не найдены.

#### **Безопасность на границе/разграничительной линии**

7. СДК продолжали осуществлять наблюдение за безопасностью на границе и пограничной линии, и, согласно их сообщениям, количество лиц, пытающихся незаконно пересечь границу, уменьшилось в течение отчетного периода.

---

<sup>1</sup> Турция признает Республику Македонию под ее названием, закрепленным в конституции.

### **Сотрудничество и соблюдение сторонами Соглашения**

8. Силы безопасности Сербии и Черногории продолжали соблюдать условия и положения Военно-технического соглашения.

9. В течение марта практически без предварительного уведомления были проведены 11 проверок личного состава Корпуса защиты Косово (КЗК) по всей территории края. Количество лиц, находящихся в самовольной отлучке, все еще остается большим, хотя МООНК уже издала директивное указание о том, что в любое время должно присутствовать как минимум 75 процентов личного состава КЗК. Достигнута договоренность о необходимости разработки контракта об условиях службы для личного состава КЗК, и второй проект сейчас находится в стадии рассмотрения МООНК и Совместной имплементационной комиссией.

10. В течение месяца было зарегистрировано 20 случаев несоблюдения Соглашения; 13 случаев связаны с самовольными отлучками, а остальные — с нападениями, нарушением субординации и злоупотреблением своим положением. Семьдесят девять случаев находятся в стадии рассмотрения.

11. 24 марта бывший старший офицер КЗК Сали Весель был приговорен окружным судом Призрена к 10 годам тюремного заключения за подстрекательство к убийству в мае 2000 года Экрема Редзы, бывшего руководителя ОАК. Судебный процесс над Веселем и четырьмя другими лицами был самым длительным судебным разбирательством за послевоенный период в Косово: Весель был осужден, Халиль Чарадаку был приговорен к двум с половиной годам тюремного заключения за соучастие в убийстве и еще три человека были оправданы.

### **Сотрудничество с международными организациями**

12. СДК продолжали оказывать содействие международным и неправительственным организациям, работающим в Косово, по их просьбе и помогать в обеспечении безопасности в поддержку полицейских операций МООНК.

13. 25 марта только что сформированная Группа по повышению эффективности защиты гражданского населения провела свою первую встречу. Эта группа была создана для того, чтобы задействовать международное сообщество и КЗК в качестве партнеров в процесс становления КЗК в соответствии с его нынешним мандатом. Группа работает под председательством Специального представителя Генерального секретаря и командующего СДК. В ее состав входят высокопоставленные представители международного сообщества, включая руководителей отделений связи в Косово, и координатора по вопросам КЗК из состава МООНК. Командующий КЗК и его заместитель представляют КЗК.

### **Перспектива**

14. Общая обстановка в плане безопасности в Косово продолжает неуклонно улучшаться. Хотя изолированные акты насилия и случаи несоблюдения Соглашения со стороны КЗК продолжаются, считается, что нет никакой существенной угрозы для безопасности и стабильности в крае.